APPENDICES

APPENDIX A

Observation Check-List for students

No	Aspek yang diamati	Hasil Pengamatan	
		Ya	Tidak
1	Siswa menggunkan translation tool sebagai alat penerjemah dalam pembelajaran bahasa inggris		
2	Translation tool bisa digunakan ketika memiliki koneksi jaringan internet yang memadahi.		
3	Translation tool merupakan alat alternatif yang membantu siswa dalam pembelajaran bahasa inggris.		
4	Translation tool memiliki berbagai fitur yang dapat memudahkan siswa dalam pembelajaran bahasa inggris.		
5	Penggunaan translation tools menghasilkan terjemahan yang baik dan benar.		
6	Translation tool memudahkan siswa dalam pembelajaran bahasa inggris terutama saat pembelajaran menulis		
7	Banyaknya fitur yang tersedia sehingga membantu siswa lebih mudah dalam menerjemahkan khusunya		

	pembelajaran menulis		
8	Translation tool memiliki fitur translate via camera yang dapat siswa gunakan untuk menerjemahkan tulisan dalam bentuk file photo dari gallery handphone		
9	Dalam translation tool, siswa bisa menerjemahkan menggunakan fitur voice		
10	Translation tool membantu siswa dalam memahami tulisan yang diterjemahkan sesuai kriteria penulisan yang benar.		

APPENDIX B

Interview Guideline for Students

1. Apakah anda menggunkan translation tool sebagai alat penerjemah bahasa inggris?
2. Sudah berapa lama anda menggunakan translation tool sebagai alat penerjemah bahasa inggris?
3. Jenis-jenis translation tool apa yang anda gunakan dalam menerjemahkan bahasa inggris?
4. Dari beberapa jenis translation tool, yang manakah yang sering anda gunakan?
5. Mengapa anda memilih jenis translation tool tersebut?
6. Apa kekurangan dan kelebihan selama menggunakan aplikasi google translate dan u-dictionary terutama saat menerjemahkan tulisan?
7. Fitur-fitur apa yang membantu anda dalam menerjemahkan tulisan?
8. Apa saja kendala yang sering dialami saat menggunakan aplikasi dalam menerjemahkan tulisan?
9. Karakteristik dalam penulisan manakah yang paling terbantu saat menggunakan translation tool?
10. Apa harapan anda kedepannya untuk perkembangan translation tool tersebut?

APPENDIX C

Table 1. Matrix of observation checklist

Hasil pengamatan	Student 1		Student 2		Student 3		Student 4		Student 5		Student 6		Student 7		Student 8		Student 9		Student 10		Student 11		Student 12		Student 13		Student 14	
	Y	T	Y	T	Y	T	Y	T	Y	T	Y	T	Y	T	Y	T	Y	T	Y	T	Y	T	Y	T	Y	T	Y	T
1.Siswa menggunkan translation tools seperti google translate dan u-ductionary.	√	–	√	–	√	–	√	–	√	–	√	–	√	–	√	–	√	–	√	–	√	–	√	–	√	–	√	–
2. Translation tools memiliki koneksi jaringan internet yang memadahi.	√	–	–	√	√	–	–	√	√	–	–	√	–	√	–	√	–	√	√	–	√	–	–	√	–	√	–	√
3.Translation tool merupakan alat alternatif yang membantu siswa dalam pembelajaran bahasa inggris.	√	–	√	–	√	–	√	–	√	–	√	–	√	–	√	–	√	–	√	–	√	–	√	–	√	–	√	–

4.Translation tools memiliki berbagai fitur yang dapat memudahkan siswa dalam pembelajaran bahasa inggris.	√	–	√	–	√	–	√	–	√	–	√	–	√	–	√	–	√	–	√	–	√	–	√	–	√	–	√	–	√	–
5.Penggunaan trasnaltion tools menghasilkan terjemahan yang baik	–	√	–	√	–	√	√	–	√	–	–	√	√	–	–	√	√	–	–	√	–	√	–	√	–	√	√	–		
6.Siswa menggunakan translation tools untuk menerjemahkan kata maupun kalimat.	√	–	√	–	√	–	√	–	√	–	√	–	√	–	√	–	√	–	√	–	√	–	√	–	√	–	√	–	√	–

7.Dari hasil terjemahan siswa dapat memahami apa yang mereka tulis	√	–	√	–	√	–	√	–	√	–	√	–	√	–	√	–	√	–	√	–	√	–	√	–	√	–	√	–	√	–
8.Translation tools memiliki fitur translate via camera yang dapat siswa gunakan untuk menerjemahkan tulisan dalam bentuk file photo dari gallery handphone	√	–	√	–	√	–	√	–	√	–	√	–	√	–	√	–	√	–	√	–	√	–	√	–	√	–	√	–	√	–
9. Dalam translation tool, siswa bisa menerjemahkan menggunakan fitur voice note menggunakan mikrofon.	√	–	√	–	√	–	√	–	√	–	√	–	√	–	√	–	√	–	√	–	√	–	√	–	√	–	√	–	√	–

.

10.Translation tool membantu siswa dalam memahami struktur kalimat maupun karakteristik penulisan yang benar.	√	–	√	–	√	–	√	–	√	–	√	–	√	–	√	–	√	–	√	–	√	–	√	–	√	–	√	–

APPENDIX D

The data interview transcript

Students 1 (S1)

1. Apakah anda menggunakan translation tool sebagai alat penerjemah bahasa inggris?

   = Iye kak, kadang saya menggunakan translation tool

2. Baiklah untuk pertanyaan selanjutnya, sudah berapa lama anda menggunakan translation tool sebagai alat penerjemah bahasa inggris?

   = Ee.. saya menggunakan translation tool itu mulai dari kelas satu SMA sampai sekarang.

3. Sudah cukup lama yah dik, so, jenis-jenis translation tool apa yang anda gunakan dalam menerjemahkan bahasa inggris?

   = Jadi saya menggunakan ee Google translation, intranslater dan u-dictionary tapi…, ee yang lebih keseringan itu Google translation dan u-dictionary.

4. Eee kalau boleh tahu kenapa anda lebih memilih aplikasi Google translate dan u-dictionary sebagai alat penerjemah bahasa inggris?

   = Saya menggunakan google translate dan u-dictionary karena mudah digunakan dan memiliki banyak fitur.

5. Baiklah untuk pertanyaan selanjutnya, menurut anda apa kekurangan dan kelebihan selama menggunakan aplikasi Google translation dan u-dictionary?

= Jadi menurut saya kelebihan dari aplikasi tersebut ee.. saya bisa mentranslate banyak paragraph, menyediakan banyak bahasa ee…, memiliki support suara audio, memiliki banyak fitur namun kekurangannya hasil ee.. terjemahannya ada beberapa kata dalam satu kalimat dan google translate memberikan hasil yang cukup membingungkan dan tidak masuk akal nah.., kelebihan u-dictionary itu ee.. kita bisa belajar bahasa inggris dengan mudah dan seru karena dalam aplikasi ini kita bisa menambah kosa kata baru lewat game yang disediakan di dalamnya namun kekurangannya kita harus menggunakan jaringan.

6. Baiklah terima kasih atas jawabannya, pertanyaan selanjutnya fitur-fitur apa saja yang membantu anda dalam menerjemahkan tulisan?

   = Menurut saya, fitur camera karena dengan satu kali tangkap kita bisa menerjemahkan banyak paragraph terus menulisnya

7. Oke jadi apa saja kendala yang sering anda alami saat menggunakan aplikasi tersebut?

   = Seperti yang tadi saya bilang, kadang ee… saat saya mentranslate banyak paragraph hasil terjemahan kosakatanya dalam satu kalimat itu ee.. membingungkan hasilnya dan kadang tidak masuk akal e.. saya harus mengecek kembali dan memperbaikinya.

8. Karakteristik dalam penulisan manakah yang paling terbantu saat menggunakan translation tool?

= Jadi yang paling terbantu itu kak voicenya, karena kan ada fitur voicenya di aplikasi jadi bisa ki dengar i hasil terjemahan ta

9. Saya pikir ini pertanyaan terakhir, apa saran anda kedepannya untuk translation tool tersebut?

   = Semoga tersedia aplikasi offlinenya jadi bisa digunakan dimanapun.

Student 2 (S2)

1. Apakah anda menggunakan translation tool sebagai alat penerjemah bahasa inggris?

   = Baik saya akan menjawab pertanyaan pertama, ya saya menggunakan translation tool dalam belajar bahasa inggris.

2. Baiklah untuk pertanyaan selanjutnya, sudah berapa lama anda menggunakan translation tool sebagai alat penerjemah bahasa inggris?

   = Saya menggunakan translation tool sekitar enam sampai tujuh tahun karena saya memulai memakai translation tool itu pada e… pada kelas satu SMA.

3. Wahh cukup lama juga yah dik, kalau boleh tahu jenis-jenis translation tool apa yang biasa anda gunakan?

   = Baik, translation tool yang saya gunakan yaitu google translate dan u-dictionary yang paling sering itu google translation

4. Ohh… google translation, kalau boleh tahu kenapa kita pilih itu google translate dan u-dictionary sebagai alat penerjemah ta?

   = Kenapa saya pilih aplikasi itu karena mudah dipahami, simple dan mudah juga digunakan

5. Baiklah saya lanjut, pertanyaan selanjutnya, apa kekurangan dan kelebihan saat menggunakan aplikasi tersebut?

   = Adapun kelebihan yang yang dimiliki oleh google translate yaitu kita bisa mentranslate menggunakan fitur suara dan banyak beberapa eemm.. bahasa yang bisa di translate menggunakan google translate, adapun ee.. kekurangannya yaitu ee.. google translate biasa menerjemahkan dengan menggunakan kata-kata yang membuat kita bingung, kalau u-dictionary itu kak kayak satu beberapakali ji ku pake jadi kayak ee.. belum ku tahu kekurangannya dan kelebihannya.

6. Okey dipahami, pertanyaan selanjutnya, fitur-fitur apa yang membantu anda dalam menerjemahkan tulisan?

   = Eee ada fitur ee… translate menggunakan gambar dan fitur menggunakan suara, hal tersebut memudahkan saya untuk ee.. menerjemahkan ee kata atau kalimat pada gambar, selanjutnya yaitu menggunakan fitur suara jadi misalnya kak kalau kayak malas meka mengetik jadi pake fitur suara ka saja jadi, hal tersebut memudahkan saya dalam menerjemahkan.

7. Baik dik dipahami, jadi apa saja kendala yang sering dialami saat menggunaka alat tersebut?

   = Kendala yang saya alami saat menggunakan aplikasi tersebut yahh ituji tadi kak terkendala di jaringan dan tidak anu bahasanya, tidak mudah dipahami.

8. Karakteristik dalam penulisan manakah yang paling terbantu saat menggunakan translation tool?

   = Hmm.. kalau saya kak, terbantu dengan ee karakteristik grammarnya, meskipun kayak yahh..,, ada beberapa yang kayak bingungki tapi, eh.. hal tersebut masih bisa membantu saya dalam karakteristik grammar.

9. Okay jadi apa harapan anda untuk translation tool selanjutnya?

   = Harapan saya untuk translation tool khususnya untuk google translate yaitu menyediakan eee.. fitur ofline.

Student 3 (S3)

1. Baiklah kita masuk pada pertanyaan pertama**,** apakah anda menggunakan translation tool sebagai alat penerjemah bahasa inggris?

   = Yahh.., saya biasa menggunakan translation tool dalam menerjemahkan bahasa inggris

2. Sudah berapa lama anda menggunakan translation tool sebagai alat penerjemah bahasa inggris?

   = Kurang lebih sekitar 2 tahun dimulai saya semester 1 sampai sekarang.

3. Baiklah pertanyaan selanjutnya, jenis-jenis translation tool apa yang biasa anda gunakan?

   = Untuk translation sendiri saya biasa menggunakan aplikasi google translate

4. Kalau boleh tahu, selain google translate, translation tool seperti apa yang biasa ta gunakan?

= Selain google translation, kadang-kadang saya menggunakan u-dictionary.

5. Baiklah kita lanjut pada pertanyaan selanjutnya, mengapa e.. anda memilih aplikasi tersebut sebagai alat dalam menerjemahkan bahasa inggris?

   = Karena aplikasi tersebut mudah dijangkau, simple dan juga mudah digunakan.

6. Okay, jadi fitur-fitur apa yang membantu anda dalam menerjemahkan tulisan?

   = Yang pertama itu jika yang ingin saya terjemahkan adalah kata per kata saya menggunakan aplikasi u-dictionary, kemudian yang kedua, ketika saya ingin menerjemahkan sebuah paragraph, saya menggunakan aplikasi google translate dan yang ketiga saya biasanya menggunakan bantuan web yaitu grammarly untuk memeriksa translation saya grammernya sudah benar atau salah.

7. Baiklah terima kasih, kemudian pertanyaan selanjutnya, , fitur-fitur apa yang membantu anda dalam menerjemahkan tulisan?

   = Untuk kelebihan yah itu tadi yang saya sebutkan yaitu mudah dijangkau, simple dan mudah digunakan dan kemudian untuk kekurangan aplikasi ini sendiri adalah ee.. ketika kita mentranslate dari bahasa Indonesia ke bahasa inggris itu terkadang hasil translatenya itu ee..acak acakan atau bisa saya katakana bahwa grammarnya itu tidak tepat

sehingga perlu dilakukan grammarly pemeriksaan ulang ketika kita telah mentranslate dari google translate ini.

8. Baiklah terima kasih atas jawabannya, kita lanjut pada pertanyaan selanjutnya, apa saja kendala yang anda alami selama menggunakan aplikasi tersebut.

   = Kendala yang sering saya alami adalah hasil translate yang sering kali grammarnya itu tidak beraturan.

9. Karakteristik dalam penulisan manakah yang paling terbantu saat menggunakan translation tool?

   = Karakteristik yang paling bagus yaitu karena mudah digunakan.

10. Maaf sebelumnya, mungkin ada sedikit kesalahpahaman disini, jadi maksud saya karakteristik dalam penulisan dek yang kayak organization, grammar, ideas, voice dan language.

    = Baik, jadi menggunakan aplikasi tersebut itu saya merasa terbantu di bagian organization dan juga voicenya, dari segi organization itu saya merasa terbantu karena penyusunan katanya sudah terlihat bagus dan dari segi voicenya itu mengetahui pronouncation atau pengucapan dari kalimat yang saya terjemahkan.

11. Baiklah, pertanyaan terakhir, apa harapan kedepannya terhadap translation tool tersebut?

    = Harapan saya kedepannya, agar ee.. aplikasi tersebut lebih memerhatikan dibidang grammarnya karena memang aplikasi itu sangat mudah dijangkau hanya saja masih kurang memperhatikan dari segi

grammar sehingga, ketika kita menerjemahkan dari bahasa Indonesia ke bahasa inggris kita perlu mee..gunakan aplikasi lain untuk membantu kita memeriksa apakah grammarnya sudah benar atau salah, itu dari saya, terima kasih.

Student 4 (S4)

1. Apakah anda menggunakan translation tool sebagai alat penerjemah bahasa inggris?

   = Oiye sorry sorry, oke jadi iya, terkadang saya menggunakan translation tool dalam menerjemahkan bahasa inggris.

2. Kita masuk ke pertanyaan selanjutnya, sudah berapa lama anda menggunakan translation tool sebagai alat penerjemah bahasa inggris?

   = Oke jadi, saya menggunakan translation tool sebagai alat bantu dalam menerjemah itu bisa dibilang cukup lama mulai dari.. SMA hingga saat ini masih menggunakan translation tool sebagai alat bantu penerjemahan.

3. Untuk pertanyaan selanjutnya, jenis-jenis translation tool apa yang biasa anda gunakan?

   = Seperti google translate, u-dictionary dan kemudian ada satu lagi yang namanya sederect.com itu yang biasa saya gunakan dalam menerjemahkan

4. Dari beberapa jenis translation tool tersebut manakah yang sering anda gunkana?

   = So mostly yang sering saya gunakan untuk penerjemahan yaitu ee.. google translate

5. Kalau boleh tahu kenapa kita pilih itu google translate dan u-dictionary sebagai alat penerjemah ta?

   = Jadi alasan saya memilih aplikasi tersebut sebagai alat penerjemah bahasa inggris yaitu yang pertama mudah diakses, kemudian yang kedua sangat mudah digunakan, kemudian yang ketiga itu bahasanya lengkap, yang keempat e.. gratis pastinya jadi itu alas an saya memilih translation tool tersebut.

6. Okey dipahami, pertanyaan selanjutnya, fitur-fitur apa yang membantu anda dalam menerjemahkan tulisan?

   = Oke jadi fitur yang membantu dalam proses menerjemah adalah fitur poto yahh.. jadi kita cukup menpoto…tes dalam buku yang ingin kita terjemahkan …kemudian yang kedua fitur rekam suara jadi nanti kita akan berbicara dan otomatis ee.. kata yang kita ucapkan tertranslate dalam bahasa yang kita tuju.

7. Apa saja kelebihan dan kekurangan saat menggunakan translation tool tersebut?

   = Kalau kelebihannya itu karena yah banyak fiturnya yang bisa mudahkan ki, kalau kekurangannya haruspi bagus jaringan

8. Apa saja kendala yang sering dialami saat menggunakan aplikasi dalam menerjemahkan tulisan?

   = Sejauh ini kendala saya hanya yah itu jaringan, haruspi bagus jaringan ta.

9. Karakteristik dalam penulisan manakah yang paling terbantu saat menggunakan translation tool?

   = Emm..... mungkin..., grammarnya kali yahh..yang terbantu karena, ketika kita terjemahkan sebuah teks maupun kalimat itu otomatis grammarnya menyesuaikan dengan bahasa yang dituju

10. Yang terakhir yaitu harapan anda kedepannya terhadap translation tool?

    = Untuk harapan, mungkin grammar maupun tata bahasa, struktur hasil terjemahan itu diperbaikilah karena terkadang menerjemahkan kalimat ataupun teks itu agak bingung dengan beberapa kata agak kurang nyambung hasil terjemahannya, saya kadang perlu untuk memperbaiki kata-kata tersebut agar ee.. lebih baguslah istilahnya, lebih masuk, lebih nyambung, yah saya kira mungkin begitu.

Student 5 (S5)

1. Apakah anda menggunakan translation tool sebagai alat penerjemah bahasa inggris?

   = Misalnya pertayaannya apakah saya menggunakan translation tool biasanya saya menggunakan aplikasi google translate dan u-dictionary untuk menerjemahkan bahasa inggris

2. Sudah berapa lama anda menggunakan translation tool sebagai alat penerjemah bahasa inggris?

   = Eee.. saya menggunakan aplikasi penerjemah bahasa inggris mulai dari sayaaa… ee.. duduk di bangku SMP mungkin, mungkin menggunakan

kamus offline maupun online kemudian masuk di kuliah menggunakan aplikasi u-dictionary

3. Untuk pertanyaan selanjutnya, jenis-jenis translation tool apa yang biasa anda gunakan?

   = Kalau saya kak biasanya lebih suka google translate.

4. Baiklah kita lanjut pada pertanyaan selanjutnya, mengapa anda memilih aplikasi tersebut sebagai alat dalam menerjemahkan bahasa inggris?

   = Karena menurut saya itu mudah digunakan dan juga ee.. apa namanya lebih akurat yahhh ee.. penerjemahannya juga lebih akurat kalau menurut saya.

5. Apa kelebihan dan kekurangan yang anda temui saat menggunakan aplikasi tersebut?

   = Kalau menurut saya kak, kelebihannya yaitu yang seperti sudah saya jelaskan tadi mudah digunakan dan kemudian juga akurat, e… mungkin kelemahannya yaitu bergantung pada jaringan.

6. Jadi fitur-fitur apa yang membantu anda dalam menerjemahkan tulisan?

   = Kalau di google translate itu kak yang biasa saya gunakan itu ee kan di google translate itu terdapat banyak bahasa yang di terjemahkan, tidak hanya bahasa inggris baru kemudian juga kita bisa mengenal fitur ee.. copy-paste tuk lebih memudahkan menerjemahkan dan juga kita bisa ee.. fitur suara, fitur video atau foto, menerjemahkan tulisan.

7. Apa saja kendala yang sering anda temui saat menggunakan aplikasi tersebut?

= Kendala yang sering saya alami juga seperti susah sinyal, ketika kita berada di kawasan yang mempunyai jaringan internet biasanya kita tidak bisa menggunakan aplikasi tersebut.

8. Karakteristik dalam penulisan manakah yang paling terbantu saat menggunakan translation tool?

   =Kalau ee.. karakteristik yang menurut saya biasanya paling membantuka kak, grammarnya. Karena, kan biasanya kak kita kasi masuk bahasa indonesia kak ee.. nanti struktur kalimatnya bakalan beda kalau misalnya berubah jadi bahasa inggris.

9. Jadi apa harapan anda untuk penggunaan translation tool kedepannya?

   = Kalau harapan saya kak, semoga translation tool ini bisa lebih akurat lagi grammarnya, eee.. penerjemahannya dan bisa di tambahkan fitur-fitur baru yang bisa mempermudah.

Student 6 (S6)

1. Apakah anda menggunakan translation tool sebagai alat penerjemah bahasa inggris?

   = Yes, I do

2. Sudah berapa lama anda menggunakan translation tool sebagai alat penerjemah bahasa inggris?

   = Sudah 4 tahun yah kalau tidak salah

3. Jenis-jenis translation tool apa yang biasa anda gunakan dalam menerjemahkan bahasa inggris?

= Jadi selama saya menggunakan translation tool ada 2 jenis translation tool yang saya gunakan yang pertama yaitu google translate dan yang kedua yaitu u-dictionary

4. Dari beberapa jenis translation tool, yang manakah yang sering anda gunakan?

   = Diantara kedua jenis translation tool emm.. yang paling sering saya gunakan itu google translation

5. Baiklah kita lanjut pada pertanyaan selanjutnya, mengapa anda memilih aplikasi tersebut sebagai alat dalam menerjemahkan bahasa inggris?

   = Jadi saya memilih google translate karena ee.. google translate menurut saya itu lebih nyaman saya gunakan karena awal.. kuliah pun ee saya gunakan google translate dibanding dengan ee u-dictionary saya.. baru mengenalnya pada saat semester tiga ee dan itupun dikenalkan oleh dosen saya

6. Apa kekurangan dan kelebihan selama menggunakan aplikasi google translate dan u-dictionary terutama saat menerjemahkan tulisan?

   = Baiklah untuk kelebihan dan kekurangan aplikasi tersebut yang pertama aplikasi google translate, untuk kelebihannya yaitu memudahkan saya dalam menerjemahkan tulisan karena dilengkapi dengan berbagai fitur sejenis fitur yang saya tahu voice, kamera, percakapan, transkipan, dan juga dilengkapi dengan fitur dokumen dimana fitur dokumen ini memudahkan saya dalam menerjemahkan satu dokumen secara langsung dan kekurangannya untuk google translate itu ketika saya

menerjemahkan namun terkendala di jaringan dan kemudian e…. grammarnya masih bisa dibilang berantakan ataupun masih kuranglah dan.. untuk aplikasi u-dictionary sendiri saya hanya tahu karena sempat menggunakan beberapa kali saja ee.. jujur u-dictionary lebih lebih grammarnya tertata jika dibandingkan google translation namun, kembali lagi saya lebih nyaman menggunakan google translation.

7. Jadi fitur-fitur apa yang membantu anda dalam menerjemahkan tulisan?

   = Dalam translation fitur yang biasa saya gunakan dokumen, fitur kamera, maupun fitur memasukkan teks dimana kita tinggal mengetikkan kata ataupun paragraph yang mungkin kita terjemahkan.

8. Karakteristik dalam penulisan manakah yang paling terbantu saat menggunakan translation tool?

   = Jadi pada saat saya menggunakan aplikasi translation karakteristik yang saya rasa terbantu disini adalah bagaimana voice, bagaimana languagenya, dan bagaimana ideasnya yang membantu memahami dari hasil terjemahan saya, namun dalam hal grammar itu masih kurang, jadi saya rasa itu saja.

9. Bagaimana harapan anda untuk penggunaan translation tool kedepannya?

   = Jadi harapan saya untuk translation tool kedepannya bisa ditingkatkan lagi grammarnya, bisa juga sediakan fitur offlinenya agar supaya bisa digunakan dimanapun,kapanpun saya dibutuhkan terjemahan meskipun tidak ada jaringan dan juga semoga ini dibaca oleh devolopernya agar bisa di update lagi aplikasinya, terima kasih.

Student 7 (S7)

1. Apakah anda menggunkan translation tool sebagai alat penerjemah bahasa inggris?

   = Yahh saya menggunakan translation tool

2. Sudah berapa lama anda menggunakan translation tool sebagai alat penerjemah bahasa inggris?

   = Saya kak sudah menggunakan translation tool selama 6 tahun

3. Jenis-jenis translation tool apa yang anda gunakan dalam menerjemahkan bahasa inggris?

   = Eee types translation tool is e..aa google translate and using u-dictionary

4. Dari beberapa jenis translation tool, yang manakah yang sering anda gunakan?

   = Hmmm, actually, I use both of them

5. Mengapa anda memilih jenis translation tool tersebut?

   = Because, easy to use,selain karena mudah digunakan aplikasi tersebut juga memudakan saya dalam menerjemahkan.

6. Apa kekurangan dan kelebihan selama menggunakan aplikasi google translate dan u-dictionary terutama saat menerjemahkan tulisan?

   = Eeem.. adapun kelebihan dan kekurangan dari kedua alat translation tool tersebut yaitu yang pertama untuk goole translate, ee kelebihannya yaitue.. kita bisa menerjemahkan dalam porsi banyak kemudian emm.. cepat juga, untuk kekurangannya google translate dari Indonesia ke inggris atau sebaliknya kadang kalimatnya masih banyak berantakan, kemudian untuk

google u-dictionary I think ee.. hasil translationnya itu ee bagus kemudian kekurangannya kita tidak bisa langsung copy-paste di u-dictionary. .

7. Fitur-fitur apa yang membantu anda dalam menerjemahkan tulisan?

   = Emm.. fitur-fitur saya temukan dari google translate maupun u-dictionary yang membantu saya dalam penulisan yaitu e.. fitur gambar atau voice note.

8. Apa saja kendala yang sering dialami saat menggunakan aplikasi dalam menerjemahkan tulisan?

   =Hmm iyya, adapun kendala yang sering saya alami di saat jaringan tidak bagus.

9. Karakteristik dalam penulisan manakah yang paling terbantu saat menggunakan translation tool?

   =Translation tool membantu saya dalam memperbaiki grammar dan juga menambah new vocabulary.

10. Kalau boleh tahu, hal apa yang mendasari sehingga anda mengatakan grammar anda terbantu?

    = Karena pada saat kita menerjemahkan suatu kalimat,misalnya English ke Indonesia, itu akan menerjemahkan automaticly kemudian, dari situ kita bisa mengetahui pada grammar yang dimana kalimatnya belum bagus jadi kita bisa memperbaikinya, kemudian, kita menerjemahkan pasti banyak vocabulary yang belum kita ketahui.

11. Apa harapan anda kedepannya terhadap translation tool tersebut?

= Jadi harapan saya ,saya harap translation tool dapat membantu saya kemudian, for the other people semoga bisa menggunakan aplikasi ini dengan sebijak-bijaknya.

Student 8 (S8)

1. Apakah anda menggunkan translation tool sebagai alat penerjemah bahasa inggris?

   = Iyye kak saya pakai translation tool untuk menerjemahkan bahasa inggris

2. Baiklah sudah berapa lama anda menggunakan translation tool sebagai alat penerjemah bahasa inggris?

   = Saya menggunakan alat translate sejak saya SMP, sekitar 5 tahun yang lalu

3. Jenis-jenis translation tool apa yang anda gunakan dalam menerjemahkan bahasa inggris?

   = Saya menggunakan google translate dan juga…e..u-dictionary

4. Dari beberapa jenis translation tool, yang manakah yang sering anda gunakan?

   =Translation tool yang sering saya gunakan

5. Mengapa anda memilih jenis translation tool tersebut?

   = Karena google translate itu hemat kuota, lebih mudah juga.

6. Apa kekurangan dan kelebihan selama menggunakan aplikasi google translate dan u-dictionary terutama saat menerjemahkan tulisan?

   = Untuk kelebihannya yaitu dapat mentranslate semua kata yang kita maksud dan kemudia kekurangannya yaitu ee.. untuk kekurangannya hasil

yang kadang kita translate itu misalnya bahasa inggris yang diterjemahkan ke bahasa Indonesia itu agak rancuh kalimatnya, maksudnya kalimatnya disini kebalik-balik diperlukan lagi ketelitian supaya kita bisa pakai kalimat yang efektif. Kalau u-dictionary bagusji hasil terjemahannya cuman yah biasa tidak memuat banyak kalimat.

7. Jadi selama menggunakan translation tool, fitur-fitur apa yang membantu anda dalam menerjemahkan tulisan?

   =Yang membantu itu ee.. fitur …. kamera

8. Apa saja kendala yang sering dialami saat menggunakan aplikasi dalam menerjemahkan tulisan?

   = Kendala di jaringan ji biasa kak

9. Nah, dalam karakteristik dalam penulisan manakah yang paling terbantu saat menggunakan translation tool?

   = Translation tool membantu saya memahami tulisan saya dengan saya memperhatikan e.. penulisan saya yang sebelumnya kemudian melihat lagi hasil terjemahannya sehingga, dari situ saya bisa melihat dan mendapatkan solusi dari apa yang saya terjemahkan

10. Apa harapan anda kedepannya terhadap perkembangan translation tool tersebut?

    = Harapan saya untuk penggunaan translation tools itu agar menambah fitur yang lebih menarik lagi.

Student 9 (S9)

1. Apakah anda menggunkan translation tool sebagai alat penerjemah bahasa inggris?

   = Ketika saya mendapatkan bahasa yang agak sulit biasanya saya menggunakan translation tool yang mempermudah seseorang dalam menerjemah

2. Sudah berapa lama anda menggunakan translation tool sebagai alat penerjemah bahasa inggris?

   = Jadi saya menggunakan translation tool semenjak saya mengambil jurusan bahasa inggris di perguruan tinggi.

3. Jenis-jenis translation tool apa yang anda gunakan dalam menerjemahkan bahasa inggris?

   = Jadi saat menggunakan translation tool berupa u-dictionary dan google translate, tapi lebih sering u-dictionary.

4. Mengapa anda memilih jenis translation tool tersebut?

   = Karena memudahkan saya dalam menerjemahkan

5. Apa kekurangan dan kelebihan selama menggunakan aplikasi google translate dan u-dictionary terutama saat menerjemahkan tulisan?

   = Kalau kelebihannya karena banyaknya fitur, untuk kekurangannya belum ada yang saya temui kecuali ituji jaringan harus memadahi.

6. Fitur-fitur apa yang membantu anda dalam menerjemahkan tulisan?

   = Jadi saya menggunakan 2 fitur speak translate dan write to translate.

7. Apa saja kendala yang sering dialami saat menggunakan aplikasi dalam menerjemahkan tulisan?

   = palingan terkendala di jaringan ji kak

8. Karakteristik dalam penulisan manakah yang paling terbantu saat menggunakan translation tool?

   = Kalau saya kak, semenjak pakai ka translation tool jadi kalau menuliska terbantu di grammarku kurasa

9. Apa harapan anda kedepannya untuk perkembangan translation tool tersebut?

   = Semoga bisa memudahkan penulisan kita dalam menerjemahkan.

Student 10 (S10)

1. Apakah anda menggunkan translation tool sebagai alat penerjemah bahasa inggris?

   = Ya, saya selalu menggunakan translation tool

2. Sudah berapa lama anda menggunakan translation tool sebagai alat penerjemah bahasa inggris?

   = Saya telah menggunakan translation tool dari awal semester sampai sekarang masih menggunakan translation tool

3. Wah cukup lama yah dik, kalau boleh tahu, jenis-jenis translation tool apa yang anda gunakan dalam menerjemahkan bahasa inggris?

   = Saya sering menggunakan, aplikasi eee.. google translate dan u-dictionary.

4. Dari beberapa jenis translation tool, yang manakah yang sering anda gunakan?

= Kedua-duanya kak

5. Mengapa anda memilih jenis translation tool tersebut?

   = Karena jika saya gunakan google translate dan u-dictionary itu lebih mudah saya pahami terus eee…dari dulu-dulu memang dari SMA, SMP itu sering pakai google translate kak sampai sekarang

6. Apa kekurangan dan kelebihan selama menggunakan aplikasi google translate dan u-dictionary terutama saat menerjemahkan tulisan?

   = Kelebihannya itu lebih ke mudah dipakai terus,emmm.. kek lebih cepat didalam menerjemahkan, kalau untuk kekurangannya sendiri, biasa kalau di google translate salah dibagian grammarnya.

7. Fitur-fitur apa yang membantu anda dalam menerjemahkan tulisan?

   = Jadi di aplikasi itu terdapat mode kamera, saya lebih menyukai fitur tersebut karena memudahkan saya dalam mentranslate karena hanya dengan difoto sekali, bisa mendeteksi setiap kata-kata pada gambar yang diambil.

8. Apa saja kendala yang sering dialami saat menggunakan aplikasi dalam menerjemahkan tulisan?

   = Seperti yang saya katakan, saya sering emm.. mengalami kendala dibagian grammarnya karena, e.. kadang pada saat menggunakan aplikasi tersebut kadang grammarnya tidak beraturan.

9. Karakteristik dalam penulisan manakah yang paling terbantu saat menggunakan translation tool?

= Saya terbantu di karakteristik vocabulary, dan juga voicenya, karena, ee..kalau misalkan menggunakan aplikasinya ada fitur eee.. fitur spiker disitu untuk eemm… pronouncation.

10. Apa harapan anda kedepannya untuk perkembangan translation tool tersebut?

    = Saya berharap semoga aplikasi tersebut di upgrate lagi ke porsi yang terbaik, semoga grammarnya sudah bisa teratur dan juga emm.. fiturnya ditambah lagi.

Student 11 (S11)

1. Apakah anda menggunkan translation tool sebagai alat penerjemah bahasa inggris?

   = Yes, saya menggunakan translation tool sebagai alat penerjemah.

2. Sudah berapa lama anda menggunakan translation tool sebagai alat penerjemah bahasa inggris?

   = Sudah lama, sudah bertahun-tahun, ee…sejak SMP sekitar 8 tahun.

3. Jenis-jenis translation tool apa yang anda gunakan dalam menerjemahkan bahasa inggris?

   =Aplikasinya berupa google translate, u-dictionary tapi lebih sering ke u-dictionary

4. Mengapa anda memilih jenis translation tool tersebut?

   = Saya memilih jenis translation tersebut karena, eee…. Sangat mudah dalam pengaplikasiannya.

5. Apa kekurangan dan kelebihan selama menggunakan aplikasi google translate dan u-dictionary terutama saat menerjemahkan tulisan?

   = Kelebihannyaa eee.. sangat mudah digunakan, kemudian, emm.. hasilnya juga cepat atau instan, kalau untuk kekurangannya kadang grammarnya ee tidak sesuai dengan aturan bahasa inggris yang berlaku.

6. Fitur-fitur apa yang membantu anda dalam menerjemahkan tulisan?

   = Aplikasi fiturnya untuk writing, kita bisa gunakan fitur translate atau kita mengetik ee…. yang ingin di translate kemudian diterjemahkan oleh google translate terus ee…. kita juga bisa mengcopy apaa..e kata atau kalimat kemudian langsung di paste ke tempat translatenya seperti itu, kemudian, dilengkapi dengan speak to translate jadi bisa disebutkan kemudian dia yang menerjemahkan.

7. Apa saja kendala yang sering dialami saat menggunakan aplikasi dalam menerjemahkan tulisan?

   = Kendalanya seperti ee.. grammarnya tidak sesuai jadi ketika di periksa ee ternyata grammarnya salah, aturan-aturan penulisannya kemudian kadang eee. apa kosa katanya membingungkan

8. Karakteristik dalam penulisan manakah yang paling terbantu saat menggunakan translation tool?

   = Mungkin kalau yang paling terbantu yaitu adalah apaa..ee.. bahasanya karena kan kalau menerjemahkan ki bisaki tahu bahasa yang tepat digunakan saat menulis.

9. Apa harapan anda kedepannya untuk perkembangan translation tool tersebut?

   = Harapan saya kedepannya, ee agar penggunaan grammar pada ee aplikasi tersebut dapat lebih maksimal dalam penggunaan dalam peeenerapannya dan ee grammarnya itu sesuai dengan e.. aturan bahasa yang benar.

Student 12 (S12)

1. Apakah anda menggunkan translation tool sebagai alat penerjemah bahasa inggris?

   = Iyah... saya menggunakan translation tool untuk menerjemahkan bahasa inggris.

2. Sudah berapa lama anda menggunakan translation tool sebagai alat penerjemah bahasa inggris?

   = Mulai dari semester 3 terutama ketika menerjemahkan dokumen-dokumen yang berbahasa inggris nah, disitulah saya menggunakan translation tools

3. Baiklah jenis-jenis translation tool apa yang anda gunakan dalam menerjemahkan bahasa inggris?

   = Biasanya saya sering menggunakan translater dokumen yang disediakan oleh google translate kalau hanya mentranslate kata saya biasa ee.. menggunakan u-dictionary.

4. Mengapa anda memilih jenis translation tool tersebut?

   = Karena menurut saya, eee.. dokumen translater itu mudah digunakan jugaa.. emm.. sama bisa menerjemahkan satu dokumen langsung jadi, itulah alasan saya mengapa memilih aplikasi tersebut.

5. Kalau begitu, apa kekurangan dan kelebihan selama menggunakan aplikasi google translate dan u-dictionary terutama saat menerjemahkan tulisan?

   = Kekurangannya emm biasanya grammarnya itu ee tidak sesuai serta ada artinya yang kadang eem..melenceng di pembahasan eee kalau kelebihannya itu tadi bisa menerjemahkan satu dokumen sekaligus.

6. Oke kita lanjut di pertanyaan selanjutnya, fitur-fitur apa yang membantu anda dalam menerjemahkan tulisan?

   = Eee disana ketika kita pertama kali menerjemahkan, kita diarahkan untuk mengupload dokumen yang ingin diterjemahkan, jadi terdapat fitur uploading emm.. kita langsung saja mengupload dan kemudian tool tersebut menerjemahkan dan langsung bisa di copy.

7. Apa saja kendala yang sering dialami saat menggunakan aplikasi dalam menerjemahkan tulisan?

   = Biasanya terkendala di jaringan.

8. Nah kan dalam karakteristik penulisan seperti organization, grammar ,voice, language, ideas dan masih banyak lagi, manakah yang paling terbantu saat menggunakan translation tool?

   =Mungkin kalau eee.. yang paling terbantu itu adalah apa, e..... kosakata karena, kan tujuan mentranslate itu untuk mendapatkan bahasa tujuan jadi eee... mungkin yang terbantu adalah kosakata penulisannya.

9. Apa harapan anda kedepannya untuk perkembangan translation tool tersebut?

= Jadi harapan saya, semoga toolsnya bisa melengkapi fitur-fitur yang bisa otomatis mengubah atau memperbaiki grammar dari dokumen yang diterjemahkan.

Student 13 (S13)

1. Baiklah untuk pertanyaan pertama, apakah anda menggunkan translation tool sebagai alat penerjemah bahasa inggris?

   = Iyah, saya menggunakannya tapi hanya kadang-kadang

2. Sudah berapa lama anda menggunakan translation tool sebagai alat penerjemah bahasa inggris?

   = Tabe kak kan kalau translation tool itu alat terjemah, terus kalauu.. kayak apa itu, aplikasi kosakata online kek vocabulary atau u-dictionary itu emm.. termasuk ga juga translation tool?

3. Iyye dek, mau diakses di web atau berupa aplikasi tetap termasuk alat penerjemah,oke maka dari itu kita masuk di pertanyaan selanjutnya, sudah berapa lama anda menggunakan aplikasi tersebut dan jenis-jenis translation tool apa yang anda gunakan dalam menerjemahkan bahasa inggris?

   = Sejak saya SMA, kalau jenisnya untuk mentranslate kata di u-dictionary,jarang ka pakai google translate biar tidak bergantungka yang terjemahannya terlalu instan.

4. Dari beberapa jenis translation tool, yang manakah yang sering anda gunakan?

   = Dari kedua translation tool, Jujur saya menggunakan translation hampir tiap hari karena membantu saya dalam menerjemahkan.

5. Apa kekurangan dan kelebihan selama menggunakan aplikasi google translate dan u-dictionary terutama saat menerjemahkan tulisan?

   = Kalau kelebihannya google translate itu emm..bisa secara instan mentranslate semua kalimat dan kekurangannya itu kadang apaa..kekurangannya itu kak emm.. kadang hasil translatenya itu kek nggak nyambung, kalau u-dictionary itu yah seperti itu yang saya sebutkan bisa membuat kita menyusun kosakata yang kita dapatkan, kalau kekurangannya saya tidak tahu.

6. Jadi kita masuk di pertanyaan selanjutnya, fitur-fitur apa yang membantu anda dalam menerjemahkan tulisan?

   = Fitur google translate dan u-dictionary itu kak samaji itu yang fitur voicenya tinggal kita sebutkan saja misalkan di u-dictionary kita mau cari bahasa inggris misalnya kita tinggal bicara bialng “book” dan semua arti sinonim, antonym ada semua muncul.

7. Apa saja kendala yang sering dialami saat menggunakan aplikasi dalam menerjemahkan tulisan?

   = Kendalanya itu kak haruspi nyala jaringan baru bisa diakses

8. Karakteristik dalam penulisan manakah yang paling terbantu saat menggunakan translation tool?

   = Grammar kak, yah meskipun biasa tidak beraturan tapi adalah ditahu grammar penulisannya ta sedikit.

9. Apa harapan anda kedepannya untuk perkembangan translation tool tersebut?

= Harapan saya dari fitur-fitur translaton tool bisa bertambah tidak hanya dari voice, tapi juga bisa diakses tanpa jaringan,begitu kak.

Student 14 (S14)

1. Jadi yang pertama, apakah anda menggunkan translation tool sebagai alat penerjemah bahasa inggris?

   = Ya baik dari pertanyaan benar, saya menggunakan alat penerjemah

2. Sudah berapa lama anda menggunakan translation tool sebagai alat penerjemah bahasa inggris?

   = Jadi mengenai kapan saya memakai penerjemah bahasa inggris itu sejak semester awal sampai hari ini karena itu saya merasa bisa terbantu sedikit mengenai kesulitan saya dalam menerjemahkan

3. Baiklah pertanyaan selanjutnya, jenis-jenis translation tool apa yang anda gunakan dalam menerjemahkan bahasa inggris?

   = Google translate kak sama itu kamus u-dictionary

4. Dari beberapa jenis translation tool, yang manakah yang sering anda gunakan?

   = Itu tadi kak yang google penerjemah

5. Mengapa anda memilih jenis translation tool tersebut?

   = Karena yahh saya gunakan memang aplikasi terjemahan yang saya dapat mudah di playstore, jadi ada memang aplikasi yang dinamakan google translate dan u-dictionary dan itu yang saya gunakan sampai saat ini dalam menerjemahkan dan itu sangat membantu dalam penulisan saya.

6. Apa kekurangan dan kelebihan selama menggunakan aplikasi google translate dan u-dictionary terutama saat menerjemahkan tulisan?

   = Berbicara tentang kelebihan, kelebihannya memudahkan saya dalam mentranslate dan kekurangannya harus memakai koneksi internet.

7. Fitur-fitur apa yang membantu anda dalam menerjemahkan tulisan?

   = Seperti fitur gambar sama voice juga.

8. Baiklah jadi, apa saja kendala yang sering dialami saat menggunakan aplikasi dalam menerjemahkan tulisan?

   = Samaji tadi kak terkendala di jaringan karena harus menggunakan jaringan internet yang bagus.

9. Karakteristik dalam penulisan manakah yang paling terbantu saat menggunakan translation tool?

   = Yahh bisa dikatakan terbantu di bahasa , karena hasil terjemahan bisa kita pelajari bagaimana penggunaan bahasa yang baik dalam penulisan, meskipun grammarnya terkadang acakan.

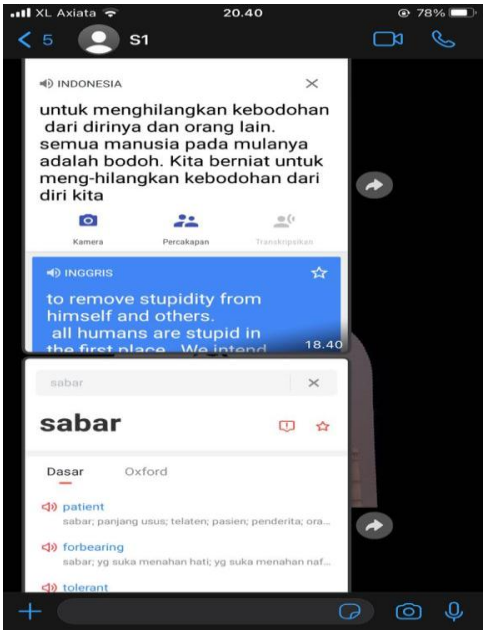
10. Untuk pertanyaan terakhir, apa harapan anda kedepannya untuk perkembangan translation tool tersebut?

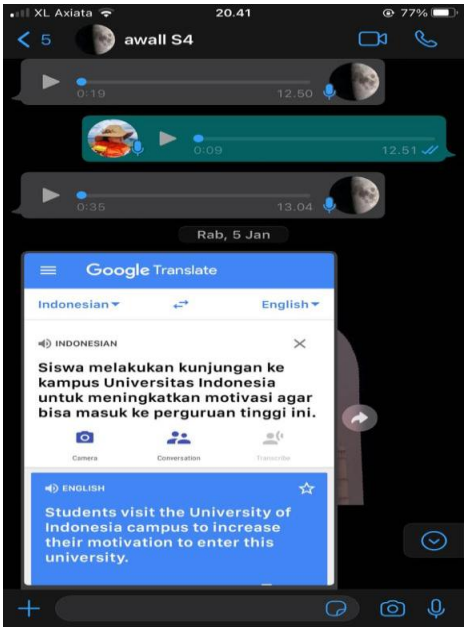
    = Harapan saya semoga translation tool bisa berkembang lebih baik lagi dari segi grammar.

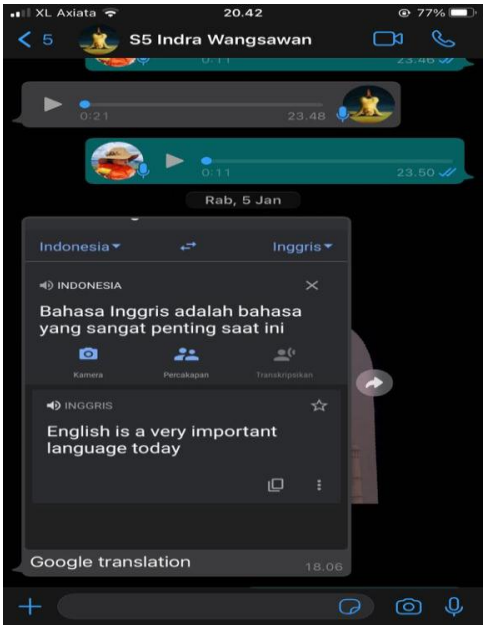
APPENDIX E

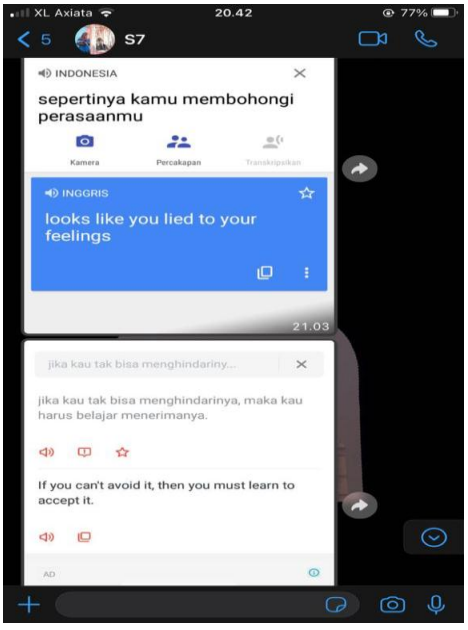
Research Documentation

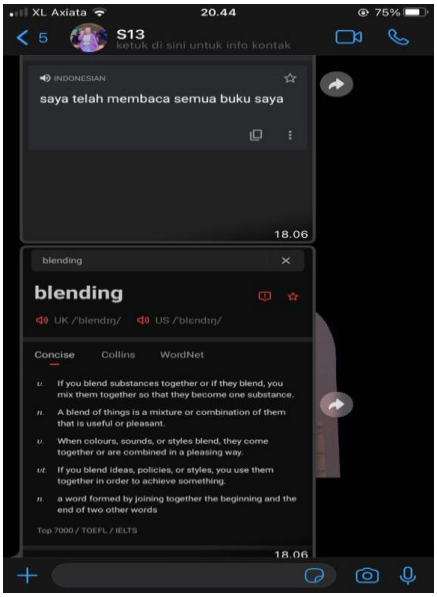
1. Figures from Google translate and u-dictionary



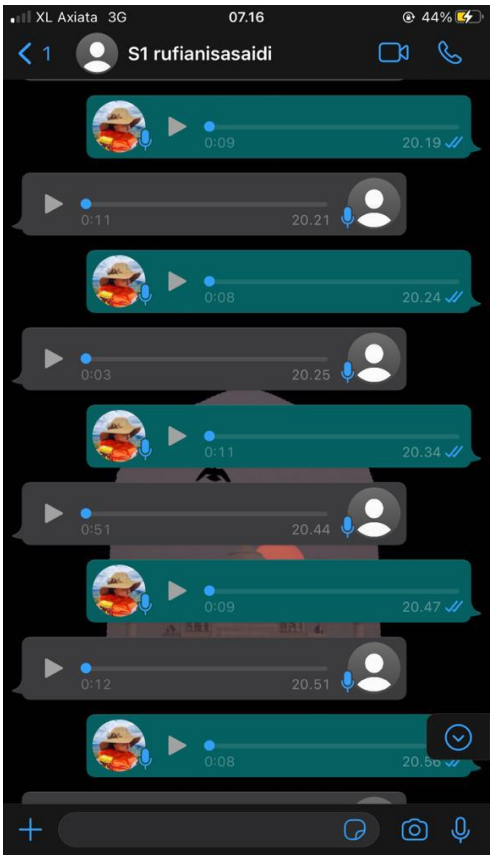


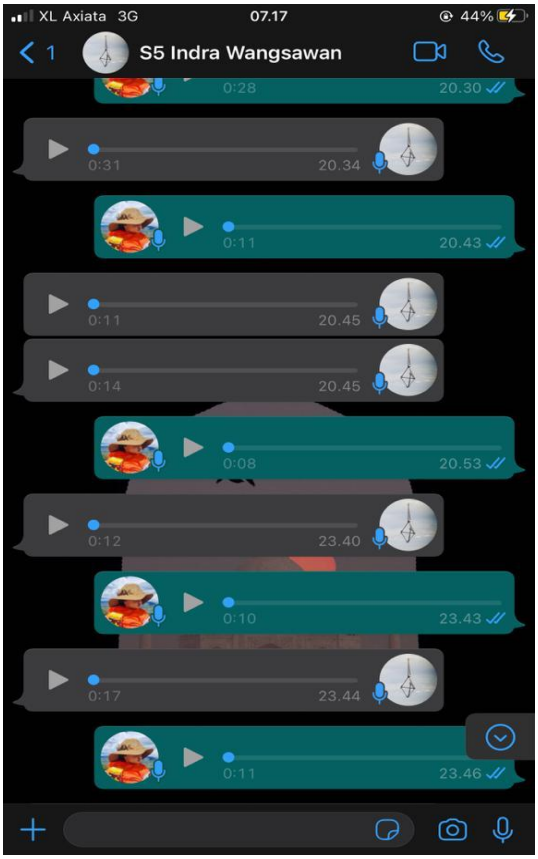


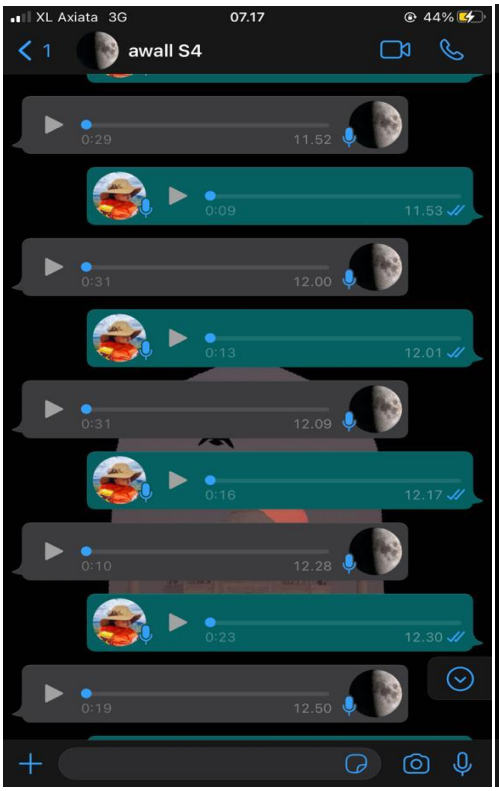


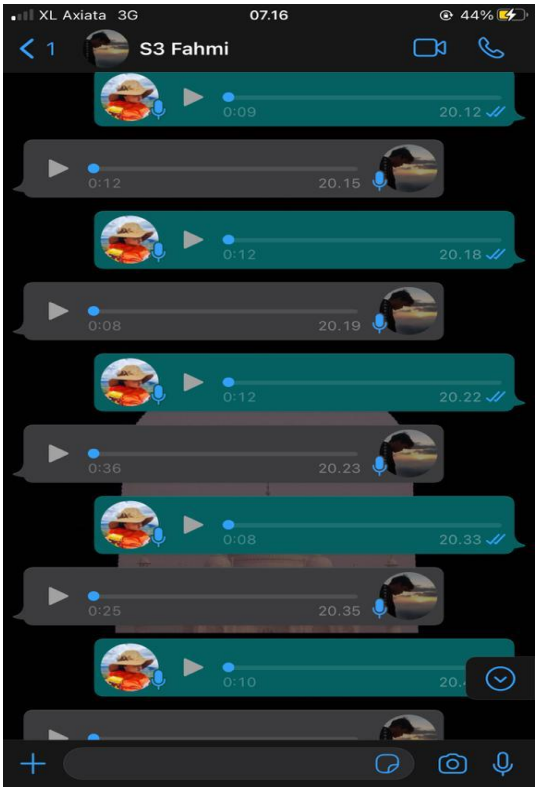


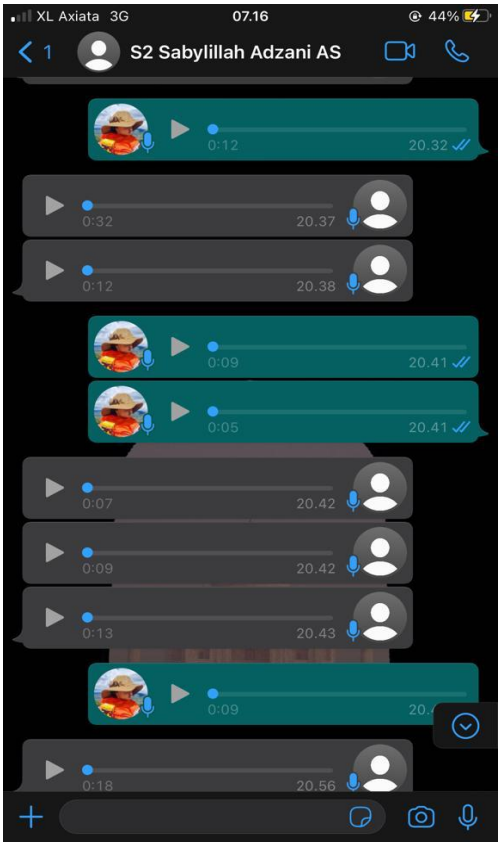
2. Screenshot of recorder voice.






XL Axiata 3G
07.17
44%
1
awall S4
0:29 11.52
0:09 11.53
0:31 12.00
0:13 12.01
0:31 12.09
0:16 12.17
0:10 12.28
0:23 12.30
0:19 12.50


XL Axiata 3G
07.16
44%
1
S3 Fahmi
0:09 20.12
0:12 20.15
0:12 20.18
0:08 20.19
0:12 20.22
0:36 20.23
0:08 20.33
0:25 20.35
0:10


XL Axiata 3G
07.16
44%
1
S2 Sabylillah Adzani AS
0:12 20.32
0:32 20.37
0:12 20.38
0:09 20.41
0:05 20.41
0:07 20.42
0:09 20.42
0:13 20.43
0:09
0:18 20.56

VALIDATION PAGE

The proposal entitled: **Translation Tools in Assisting Students in Learning English Writing: A Case study 7th Semester of English Education at Muhmmadiyah University of Parepare**

Proposed by the following student :

Name	: Nur Mutmainna
Reg. No.	: 217110013
Department	: English Department
Faculty	: Faculty of Teacher Training and Education

After being supervised and reviewed, this has fulfilled the requirements and is recommended for proposal seminar at Program Studi Pendidikan Bahasa Inggris, Fakultas Keguruan dan Ilmu Pendidikan, Universitas Muhammadiyah Parepare.

Parepare, 2021

First Supervisor,

Hj.Salasiah, A, M.Ed
NBM. 943150

Second Supervisor,

Sianna, S.Pd.,M.Pd.
NBM. 1184641

Approved by

Chief of Program Studi Pendidikan Bahasa Inggris,

Dr. Khadijah Maming, S.Pd.,M.Pd.
NBM. 986844

UNIVERSITAS MUHAMMADIYAH PAREPARE
FAKULTAS KEGURUAN DAN ILMU PENDIDIKAN(FKIP)
KAMPUSI : Jl. Muhammadiyah No. 8 Telp. (0421) 21608 Parepare
KAMPUS II : Jl. Jend. Ahmad Yani Km. 7 Telp. (0421) 22575 Parepare

PERBAIKAN NASKAH PROPOSAL HASIL PENELITIAN YANG TELAH DISEMINARKAN

Naskah Usulan Penelitian Saudara

Nama Pemrasaran/Mahasiswa : Nur Mutmainna

Nomor Induk Mahasiswa : 217 110 013

Program Pendidikan : S1 (Sarjana)

Program Studi : Pendidikan Bahasa Inggris FKIP UMPAR

Judul Usulan Penelitian :Translation Tools In Assisting Students In Learning English Writing: a Case Study at 7th Semester of English Education at Universitas Muhammadiyah Parepare

Telah diperbaiki sesuai saran yang muncul dalam diskusi selama pelaksanaan seminar hasil penelitian.

NO	NAMA	JABATAN	TANDA TANGAN
1	Patahuddin, S.Pd., M.Pd.	Supervisor	1.
2	Dr. Hj.Salasiah A. S. Pd., M. Ed.	Supervisor	2.
3	Badaruddin S. Pd., M. Pd	Supervisor	3.
4	Dr. Khadijah Maming, S.Pd., M.Pd.	Supervisor	4.

Parepare, September 2021
Ka. Prodi,

Dr.Khadijah Maming, S.Pd., M.Pd.
NBM. 986844

VALIDATION PAGE

The Thesis entitled : **Translation Tools in Assisting Students in Learning English Writing on the 5th Semester of English Education At Universitas Muhammadiyah Parepare.**

Proposed by the following student :

Name	: Nur Mutmainna
Reg. No.	: 217110013
Department	: Pendidikan Bahasa Inggris
Faculty	: Keguruan dan Ilmu Pendidikan

After being supervised and reviewed, this has fulfilled the requirements and is recommended for result examination at Program Studi Pendidikan Bahasa Inggris, Fakultas Keguruan dan Ilmu Pendidikan, Universitas Muhammadiyah Parepare.

Parepare, January 2022

First Supervisor,

Hj. Salasiah A, S.Pd.,M.Ed.
NBM. 0907027602

Second Supervisor,

Sianna, S.Pd.,M.Pd.
NBM. 1184641

Approved by
Chief of Program Studi Pendidikan Bahasa Inggris,

Khadijah Maming, S.Pd.,M.Pd.
NBM. 986844

UNIVERSITAS MUHAMMADIYAH PAREPARE
FAKULTAS KEGURUAN DAN ILMU PENDIDIKAN(FKIP)
KAMPUSI : Jl. Muhammadiyah No. 8 Telp. (0421) 21608 Parepare
KAMPUS II : Jl. Jend. Ahmad Yani Km. 7 Telp. (0421) 22575 Parepare

PERBAIKAN NASKAH SEMINAR HASIL YANG TELAH DISEMINARKAN

Naskah Usulan Penelitian Saudara

Nama Pemrasaran/Mahasiswa : Nur Mutmainna

Nomor Induk Mahasiswa : 217 110 013

Program Pendidikan : S1 (Sarjana)

Program Studi : Pendidikan Bahasa Inggris

Judul Usulan Penelitian :Translation Tools in Assisting Students in Learning English Writing on the 5th Semester of English Education at Universitas Muhammadiyah Pareprare.

Telah diperbaiki sesuai saran yang muncul dalam diskusi selama pelaksanaan seminar proposal penelitian.

NO	NAMA	JABATAN	TANDA TANGAN
1	Dr. Hj. Salasiah, S.Pd., M.Ed	Supervisor	1.
2	Sianna, S.Pd., M.Pd.	Supervisor	2.
3	Dr. Khadijah Maming, S.Pd., M.Pd.	Supervisor	3.
4	NasrullahA, S.Pd., M.Pd.	Supervisor	4.

Parepare, February 2022
Ka. Prodi,

Dr.Khadijah Maming, S.Pd., M.Pd.
NBM. 986844

UNIVERSITAS MUHAMMADIYAH PAREPARI
LEMBAGA PENELITIAN DAN PENGABDIAN KEPADA MASYARAKA
(RESEARCH INSTITUTE AND COMMUNITY SERVICES
Gedung B1 Kampus II UM Parepare, Jl. Jend. Ahmad Yani Km. 6 Parepare Kode Pos 91113 Telp/Fax (0421) 3311751, e-mail: lppm@umpar.ac

بسم الله الرحمن الرحيم

Nomor : **0784/LPPM/II.3.AU/IP/2021**
Lampiran : -
Perihal : **Permohonan Izin Penelitian**

Kepada Yth.
Dekan Fakultas Keguruan dan Ilmu Pendidikan UMPAR
(cq. Ketua Jurusan Pebdidikan Bahasa Inggris FKIP UMPAR)
Di -
Tempat

Assalamu Alaikum Warahmatullahi Wabarakatuh.

Ketua Lembaga Penelitian dan Pengabdian kepada Masyarakat Universitas Muhammadiyah Parepare, Menerangkan bahwa:

Nama	**: Nur Mutmainna**
Nim	**: 217 110 013**
Fakultas/Program Studi	**: FKIP/Pendidikan Bahasa Inggris**

Adalah Mahasiswa Universitas Muhammadiyah Parepare yang bermaksud untuk melakukan penelitian dengan judul **"*Translation Tools in Assisting Studnets in Learning English Writing 5th Semester of English Education at Universitas Muhammadiyah Parepare*".**
Sehubungan dengan hal tersebut, dimohon kepada Bapak/Ibu untuk memberikan izin penelitian kepada mahasiswa tersebut selama 1 (satu) Bulan di **Semester 5 Prodi Pendidikan Bahasa Inggris FKIP UMPAR.**
Atas Perhatian dan kerjasamanya, diucapkan terimakasih.
Wassalamu Alaikum Warahmatullahi Wabarakatuh.

Parepare, 22 Jumadil Awwal 1443 H / 27 Desember 2021 M

Ketua,

Dr. Iradhatullah Rahim, M.P.
NIDN 0926117601

Tembusan Yth.
1. Ketua BPH UMPAR
2. Wakil Rektor I UMPAR
3. Wakil Rektor III UMPAR

UNIVERSITAS MUHAMMADIYAH PAREPARE (UMPAR)
FAKULTAS KEGURUAN DAN ILMU PENDIDIKAN (FKIP)

KAMPUS I : Jl. Muhammadiyah No. 8 Telp. (0421) 21608 Parepare
KAMPUS II : Jl. Jend. Ahmad Yani Km. 6 Telp. (0421) 22757 Parepare

بسم الله الرحمن الرحيم

LEMBAR KONSULTASI BIMBINGAN SKRIPSI

Nama : **Nur Mutmainna**
NIM : **217110013**
Judul Skripsi : **Translation tools in assisting students in learning english a case study at 7nd semester of english education at Muhammadiyah University of Parepare**
Pembimbing 1 : **Dr. Hj. Salasiah A, M.Ed**
Pembimbing 2 : **Sianna, S.Pd., M.Pd**

No	Hari/Tanggal	Materi Konsultasi	Paraf Pembimbing
1	05 / 03 / 2021	Konsultasi Judul	
2	11 / 03 / 2021	Konsultasi Judul	
3	09 / 05 / 2021	Chapter I	
4	27 / 07 / 2021	Chapter I & II	
5	05 / 08 / 2021	Chapter I - III	
6	22 / 08 / 2021	Revisi	

Parepare, 2021
Ketua Prodi

Dr. Khadijah Maming, S.Pd., M.Pd
NBM: 986844



CURRICULUM VITAE

The researcher, Nur Mutmainna was born on October 16th, 1999 in Sidrap, South Sulawesi. She is the tenth of ten children. She began her education in SD Negeri 2 Carawali 2005 and graduated in 2011. In the same year, she continued her study in SMP Negeri 2 Baranti and graduated in 2014. Furthermore, in the same year, she continued her study in SMA Negeri 1 Pancarijang and graduated in 2017. In 2017 she was registered as a student of English Department on Faculty Teachers Training and Education in Muhammadiyah University of Parepare. She finished her study in 2022 with a thesis under the title **"Translation Tools in Assisting Students in Learning English Writing on the 5th Semester of English Education at Universitas Muhammadiyah Parepare"**